

Notice to Tender

1st Stage: Pre-qualification

Partner Country, name and address of PEA:
German Financial Cooperation with Republic of Ukraine The Municipal Enterprise "Chernivtsivodokanal" Attention: Mr. Hennadii Dudko Address: Komunal'nykiv Str. 5 City: Chernivtsi ZIP Code: 58023 Country: Ukraine Facsimile number: not applicable Electronic mail address: vodokanal.cv@gmail.com
Title of the Project:
Programme for Modernization and Rehabilitation of Municipal Infrastructure Chernivtsi "Municipal Water Infrastructure Project Chernivtsi, Phase 1"
Title of Contract / Lot
Implementation of Rehabilitation and Modernisation Measures for Water Supply Infrastructure, Lot 1
Project Reference
KfW Reference No.: 2020 61 737 & EU Reference No.: ENI/2015/368-132
KfW Procurement Number
ICB No. 505222
Description of the Project
<p>The project "Municipal Water Infrastructure Project Chernivtsi" aims at providing water supply to all inhabitants of Chernivtsi which in terms of quality and quantity meets the standards of both, Ukrainian and EU regulations in a sustainable manner. The defined objective for Phase 1 of the project is to ensure sustainable, continuous and consumption-oriented drinking water supply.</p> <p>This project aims at improving the efficiency and effectiveness of the system of production, supply and distribution of water and at increasing energy efficiency of the municipal water supply system. It contains rehabilitation measures to existing facilities, such as pump stations, water treatment plants, transmission mains and distribution lines as well as network zoning to optimise the pressure within the city network.</p>
Intended project measures / main works:
Transmission Main: <ul style="list-style-type: none">• Replacement of pipe sections

- DN 900, Steel, L= 1,3 km + 1,2 km + 1,25 km
- DN 1000, Steel, L = 1,1 km
- DN 600, steel, L= 0,8 km
- Replacement partially in areas with high groundwater table (0.5km) and seismically critical zones (1.6km)
- Rehabilitation and adaptation of above ground support pillars (800m pipe section above ground) in landslide critical areas
- Temporary access road (700m)
- Replacement of Valves and fittings
- Rehabilitation of existing valve chambers

City Network and Zoning

- Replacement of 43 km of WS pipelines + 2 km new pipelines
 - HDPE, steel and cast iron
 - DN 1000 steel-1km, DN 700 HDPE-2.3km, DN 700 Cast Iron-0.2km, DN 600 HDPE-0.9km, DN 500 HDPE-6.7km, DN 400 HDPE-2km, DN 400 cast-iron-0.2km, DN 300 HDPE-4.7km, DN 200 HDPE-0.5km, DN 160 HDPE-3.2km, DN 110 HDPE-16km, DN 90 HDPE-6km.
 - Out of this, 12 km replacement by trenchless technology (pipe bursting for DN 90 and DN 110 pipes only)
- Reconstruction of all house connections (estimated to be approx. 1,300 numbers)
- Valve chambers and appurtenances
 - 120 large new valve chambers for pressure valves and large isolation valves (including some underground installations for small diameter pipes).
 - 500 small new valve chambers for gate valves (including some underground installations).
 - Rehabilitation of 300 existing valve chambers
 - 6 new valve chambers.

Implementation Schedule

The construction period (including material order, construction, installation, tests, commissioning) is scheduled to 24 months.

The Defects Notification Period will be 12 months.

Tendering procedure

Tendering will be conducted in two stages through international competitive tendering procedures with pre-qualification. The processes will follow the KfW Guidelines (January 2019, section 2): <https://www.kfw-entwicklungsbank.de/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/Vergabe-E.pdf>.

The works contract will be based on FIDIC Conditions of Contract for Construction for Building and Engineering Works Designed by the Employer, Multilateral Development Bank Harmonised Edition of June 2010 (FIDIC "Pink Book") as licensed by KfW

Eligible companies with qualified personnel, appropriate facilities and experience (general and local) in the execution of comparable projects are invited to submit their prequalification documents. A sort-list of pre-qualified bidders will be established.

Prequalification documents shall be submitted before the date and time indicated below. No liability will be

accepted for loss or late delivery.

Short-listed contractors will be invited to purchase a complete set of Tender Documents.

All enquiries related to the Prequalification Documents shall be submitted in writing to the following address of the Employer and copied to the Consultant:

Employer's address:

Municipal Enterprise "Chernivtsivodokanal"

Attention: Mr. H. Dudko

Address: *not applicable*

Fax: *not applicable*

Electronic mail address: vodokanal.cv@gmail.com

Consultant's address:

Attention: Tractebel GWK

Address: not applicable

Fax: not applicable

Electronic mail address: gkw.chernivtsi@gmail.com

Submission Details

The Original Pre-Qualification Application and their copies shall be submitted not later than:

Date: 11.03.2020

Time: 11.00 a.m., Ukraine local time

at the following address, which shall be the controlling address for the purposes of the timely submission of the Application:

The Municipal Enterprise "Chernivtsivodokanal"

Attention: Mr. H. Dudko

Address: Komunal'nykiv Str. 5

City: Chernivtsi

ZIP Code: 58023

Country: Ukraine

Phone number: +380509599912 – only to be used as reference for courier services

The Application as well as all correspondence shall be submitted in English as the ruling language and in addition in Ukrainian for convenience.

Language for translation of supporting documents and printed literature is English and Ukrainian.

The Applicant shall submit with its Application, the following additional documents:

Forms as per Section IV of the Pre-Qualification documents

company registration and business license.

Bidder's declaration - not being legally barred in Ukraine.

CV's of key-staff

In addition to the original, the number and type of copies to be submitted with the Application is:

four (4) English copies and

four (4) Ukrainian copies, as well as

four (4) CD's containing PDF files of the PQ docs (in both languages)

electronic submission of Applications shall not be allowed.

Enquiries during the Pre-qualification period are allowed until 14 days prior to submission date and shall be addressed to the address indicated above.